

# L a t w e e f c h u      N w i s e s .

Nr. 10. Zettortdeenâ Stâ Merz 1851.

## Wifs pehz kahrtas.

Wahzsemme eefsch ta pilsehtina Emmendingen bija no 1774 libds 1784 gaddu weens gohda wihrs, wahrâ Schlofferis (ta leela dseefmu taifitaja Sehtes schwahgeris) par teefas lungu. Das weenreis stikli isdarija, par fo dauds smehjabs, bet til tas Tzizks nè, un tas Tzizks bij schihds Emmendingenes pilsehtinâ, ihsti tahds semneeku krahpejs, kâ taggad wehl dauds irraid, kad semneeki mulki deesgan irr un fewi leel peekrahptees.

Bija to reis kahds Emmendingene, kam nau das waijadseja. Winsch eet pee Tzizka un fakka: woi tu man ne warri til un til dauds leeneht us weenu gohdigu rakstu sihmi? Wai! fauze Tzizks un kassijabs ais aufim: kur man irr nauda! Naudu tu gribbi? tu effi nahzis pee ta nabbaga! — Tew irr nauda, Tzizk, es to itt labbi sinnu, teize ohtrais, palihds man, zittadi man stikli ees! Pee manna gohda, man newa! atbild schihds; kur man buhs naudu nemt? — Das grubri speestais Emmendingeris dohd schihdam zukkara saldus wahrdu, kamehr beidscht schihds rahdahs, ka tas tam pee firds cetu. Woi tu sinni ko! — winsch fakka — palihdseht es tew gribbu, bet tad man pakham ta nauda pee Schnulli jaleen un tam man ditopadesmit prazentes jadohd. Das Emmendingeris klemme buhdams un kam jabaidahs apfuhdsetam un iskibletam tapt, apfohlabs wiffu, un wakkara wiinnam irr nauda rohla un winsch usrakka Tzizkam parradu grahmatu, kas jaw pahri desmits reises teizis: „Wifs pehz kahrtas!“ Das ta bija wiinna teizams wahrds, fo winsch ilkatta wahrda gallâ teize, kur ween warreja.

Knappi trihs peerendel gaddi pagahjufchi, pahrdohd tas Emmendingeris famu labbibu

un nefs Tzizkam famu naudu ar wiffahm prazentehm un fakka: schihdin, schè nu tawi spohsch krammi, dohd mannu sihmi! wiffu pehz kahrtas, kâ tu pats teizi. — Wai! eefauzabs schihds isbihjees, to sihmi es esmu pafaudejis un esmu kluflu zettis, tapehz kâ es sinna ju tewi gohdu wihru effam. Es tewim biju to naudu ustizzejis, tad ustizzi arri man un nemm ar scho kwitanzi ween par labbu! Mannis pehz, atbild tas Emmendingeris, kas ne fo launa ne dohmaja. Schihds rakstija to kwitanzi ta: ka man tas un tas no Emmendingeres schodeen til un til dauds naudas skaidri un riktigi aismakfajis, to es apsihmeju, tai un tai deenâ ar fama wahrda appakfchrakstu, Tzizks. Wifs pehz kahrtas! teize Tzizks un dewe tam Emmendingerim to kwitanzi. Schis meerigi mahja pahrnahzis, to fama leela bihbele eeleek, kur tahs smukkas bildes eefschâ. Swehdeenâ aismeeгахs Emmendingeris pee bihbeles lassichanas un wiinna sehni bihbeli schkirfidami, tahs smukkas bildes skattidamees isfwesch kwitanzi no bihbeles. Wiinna seewa lassicht ne mahzedama pazelt to papihri un eefwesch lahdes bihlade. Pehz kahda laika mekleja semneeks famu kwitanzi, bet to ne atrohn, ir bihbeli lappu pehz lappu isfchiridams. Seerwai, kam garri matti bet ihfs padohms, arri ne atminn, ka to kwittanzi paglabbajufe. Schihds dabhujis dsirdeht, ka tam Emmendingerim fama kwitanze pasuddusi, dohma pee fewis: Nu irr tas ihstais brihdis taru sihmi preekschâ nemt. Schihds to parradu grahmatu panehmis eet pee ta Emmendingera un fakka: Nu ween reis buhtu laiks, ka tu man mannu naudu dohtu. Wifs pehz kahrtas. — Kas par naudu? prassa isbrihnojees tas Emmendingeris. — Tu wehl prassi? tas irr ehmi! fakka schihds; to

naudu, no ka schi sichte rahda. No?! fauzat  
tas Emmendingeris, woi es to ne esnu libds  
beidsamu graffi ar wissahm prazentehm ais-  
maksajis? — Es no tam ne lo ne sinnu, teize  
schihds. Jeb ja tu ne gribbi maksahnt, tad  
mums wehl teefa irraid, kur fakka: rahdi kwi-  
tanzi, jeb makfa. Wifs pehz kahrtas.  
Schihds to teizis eet probjam un ohtra deena  
nahk teefas sullainis, kas Emmendingeru pee  
teefas aizina. Semneeks wehl weenu reisi bibbeli  
par weenai lappinai ween effoht ischlibris un  
pehz wissu nammu ismeklejis, bet kwitanzi ne at-  
radde. Ne kas ne palihdseja; wihram waija-  
dseja eet preeksch teefas. Teefnessis Schloffe-  
ris abbus isklauschinajis gan redseja, ka sem-  
neeks peekrahpts irr, lai arri schihds simtu reis  
teize: Wifs pehz kahrtas. Bet semneekam ne  
lo palihdseht ne warreja, jo likkumi parah-  
dija pehz Szizka wahrdeem: rahdi kwitanzi jeb  
makfa, un teefnessis prett likkumeem ne warr  
teefahnt. Dee likkumi fakka: tam Emmending-  
gerim waijaga nest kwitanzi, jeb maksahnt.

Tas winnam ka gohdigam wihram gauschi  
kehrahs pee firde. Tas Emmendingeris fehsch  
mahjas un nopuhshahs, waid un stenn. Winsch  
naggus lohdsams fazzija: No schi brihscha  
gribbu es wissas kwitanzes eeksch seenas stapja  
pee naglinas palahrt. La ne buhs tam wairs  
notift! Til dauds ka es atminnohs, es eeksch  
ta ahtruma to kwitanzi eeksch tahs bibbeles  
eelikku, winsch pee femis fazzija. — Te winnai  
ihfsprahdigai seewai uslezz gaisma ka swezze;  
stahwi kluflu wihrin, wiinna fazzija. Sweb-  
deen tee sehni stattijahs tahs bildes tai bibbele  
un no turrenes iskritte kahds papihritis. Es  
eelikku eeksch lahdes bihlades, un dohmaju  
kahdu reis deegu ustiht. Es zerru, winsch wehl  
buhsh atrohnams! — Al Deems, winsch teize,  
eij muddigi seewin un luhlo, woi tur wehl irr  
tas papihris. Winna lehze muddigi un atnesse  
to kwitanzi. Winsch kampj winnai to no roh-  
kas un eet tuhdat pee teefnessi Schlofferi un  
teiz; te irr ta sichte.

No? fauze tas teefas kungs un apstattijahs to  
kwitanzi; nu kahpj winnam ta schults pa mal-

lahm pahri, jo eeksch ta masa puhshka ne bija  
wairs ruhmes, kur wiinna zittas reisas itt  
meerigi stahweja un darrija kas winnas wai-  
jadsiba bij. Nu buhs tewim schihds schis un  
tas! til dauds winsch isteize; un likke to schihdu  
zaur teefas sullaini us rihtu pee teefas aizinahnt,  
un fazzija tam sullainim: Sedams zaur meschu  
tu nogreesi kahdu jaunu ohsola nuhju pirksa  
reesnuma, slaiku un sunkainu, kas labbi loh-  
kashs un klahnt wehk.

(Turplikkam beigums.)

### Sums schodeen Pestitajis peedsimmiis.

Schis swehtais preeka wahrds, kas us see-  
mas-swehtkeem Betlemneekem zitreis atskanne-  
jis, kad pats dsihwibas Leelskungs un muh-  
schigais dahrgais Tehwa atspihdums zilweka  
meefas semmes wirtsu parahdijahs, grehzinee-  
kus glahbt un teem ta muhschiga Tehwa prahtu  
pasluddinahnt, tas wehl schodeen un ikdeenahs  
pee ihsti kristigeem zilwekem, kas sawu Kungu  
un Meisteri mihl, irr augsts un dahrgs preeka  
wahrds. So seemas-swehtki irr katrai kristi-  
gai dwehfelei dahrgi preeka-swehtki, kaut gan  
katrai kahrtai us sawadu wihsi. Sawadi preeki  
augsteem baggateem laudim un pilfatneekem,  
sawadi atkal semneem, nabbadsineem un sem-  
neekem. Pilfatneeki preezajahs Kristus pee-  
dsimschanas swehtkds par egliti, lo ar dauds  
dahrgumeem isgresnojuschi, ar seltiteem ahbo-  
teem, sweschas semmes reeksteem, kumpektehm,  
rasinehm un kas warr wissus dahrgumus sin-  
nahnt isfaukt, kas tahda eglite sakahrtas eek-  
schà, kur swezzites pa starpahm woi pa sim-  
teem mirds. Schahdu isgresnotu egliti winnai  
nosauz par Kristkloku, kas behrnus pee Kri-  
stus atnahlschanas atgahdinajohnt. Pa-augu-  
schi laudis pee ta atgahdinajahs ar dahwa-  
nahm zits zittu eepreezinadamees.

Ka sawadi pee semneekem! Eglite dascham  
aug tihri mahjas eekschà un naw pufsohtra  
fudraba rubbula par tahs jamakfa, ka dasch  
pilsatneeks makfa, bet kur nemt dahrgumus  
un saldumus, lo eglitei kahnt klahnt? jeb kur

nemt dahwanas, ko zits zittu eepreezinatees? To naw! Tadeht teem eglite, kaut gan lohti pasihstama, ta! schinni leetâ irr un paleef swe- fcha. Bet irr arri teem fawi preeki seemas- swehtkôs, kapehz tee ilgodamees winnus gaida.

Wissu garro ruddeni stahbus kahpostus un kartuppekus atehduschees, gaidiht gaid us se- mas-swehtkeem, kur, ka ne wairak, ta! weenu reisi dabbu baltu maifi ar zuhkas-gaku labbi pa-ehstees. Ne sinnu woi augsti laudis ta preezafees par kumpektehm, ka semneeka sehns par scho laimi.

To pats esmu peedsihwojis, tadeht drohschi peeminnu. Nabbagu lauschu buhdinâ un tanni leelakâ nabbadsibâ peedsimmis, agrumâ no tehwa, kas us duffu aiegahja, sweschineeku maife un gahdashanâ atstahs, augdams un lihds schim daschadi puhledamees esmu gan aukstu gan karstu dsihwes gaisu peeredsejis, taggad leelâ un lohti lepnâ pilfatâ usturredamees, wehl warru to apleezinabt, ka semneeku buhdinâs, kur nekahda Krist-eglite ne mirdseja, mannim mihtaki seemas-swehtku preeki bijufchi, ne ka schè rahdijahs buht. Tur namma tehws kluffâ meerâ ar fawejeem swehti; tee fawu Deewu peeluhgdami preezajahs, seemas- swehtku dseefmas dseedadami un Deewa wahr- dds lassidami. Kâ fawadi schè pilsehtâ! Schè ne swehtdeenâs basnizâ dseefmu ne dsird dseedam. Leelâ jaukâ Deewu nammâ eegahjis, kas no smalki isgehrbuscheem un smalki mah- ziteem lautineem itt kâ peebahsta pilna, gan grahmata kattram rohâ, jauka glihta grah- mata, bet winnu halves naw dsirdama. Teem dseedabt kauns. Ko tē fazziht? Ja dullajam laimetohs wehl pafaulē tift, tas dauds ko pee- minnetu, ka schè leels pulks seemas-swehtkus ar musikeem un daschadeem nedarbeem swehti.

Ne warredams fawu eerastu semneeka buh- schanu un seemas-swehtku preekus aismirft, es demohs tanni preeka-walkarinâ no pilfata ahra appaksch sillas debbes, pa eglitehm papreeza- tees, ko pats Deews jauki, jo jauki isgrejno- jis ar tuhstosch tuhstoschahm swaigsnit- tehm, kas jauki jo jauki starp winnu

farrineem mirds un spihguto. Tâ ar fawu draugu kahdu laizinu kohpâ staigadami, par daschadahm leetahm pahrrunnadamees nonah- zam newilschus us kahdu muifschinu, kas gan no ahrenes wissai jauki un baggatigi ne rahdi- jahs buhweta, bet ta! jauki wifs pehz kahr- tas. Likkahs, ka ta! pahrtikluschi lautini tur eekschâ mahjotu; jo mums tappa teikts, ka tur buhfoht Krist-eglite redsama.

Mehs, kaut gan sweschineeki buhdami, bet kahrigi schinni kluffumâ to preeku peeredseht, dewamees eekschâ. Tawu brihnumu! Us dur- rim, kur istabâ eet eekschâ, stahweja jauka pa- pihru tahpele ar leeleem raksteem: „Deews lai juhfu ee-eefchanu swehti.“ Bet wahzifti. Durris pawehruschi eenahzam leelâ, leela istabâ eekschâ, kur weens weenigs un kâ rahdijahs, augsti mahzihst un lohti laipnigs un pasemmigs lungs, kas pehz muhsu doh- mahm likkâs to mahju fainneeks buht, bija preekschâ. Muhsu atkweizinaschanu mihtligi fanehmis steidsahs affal zittâ kambari proh- jam, kur winna darrischanas to sauza.

Deescham tahm durrim pretti, kur bijam eenah- kuschi, pee seenas bija jauka mahleta swaigsnē, pee greesteem karrajahs diwi stuju krohna luk- turi ar dauds swezzehm, prett katur istabas gallu bija welwji no stujahm pahrwilkti pahri ar lohti dauds wasku swezzitehm issprousti. Weenâ gallâ tanni istabâ bij kanzelite, ohtrâ ehrgelites. Weenâ kaktâ kanzelitei blakkam bij ar jaukeem raibeem bohstabeem us papihra tahpeles lassams: „Tums schodeen Pe- stitajis peedsimmis“; ohtrâ kaktâ: „Das wahrs tappa meesa“; us ehr- geleh: „Spehlejeet un dseedajeet tam Kungam gohdu!“ us durrim, kur ahtrâ gahja: „Deews lai juhfu iseeefchanu swehti!“

(Turplikkam wairak.)

### Kâ sohbu-fahpi ahrsteht.

Ja tew irr zours sohbs, kas fahp, tad braukl ik rihtus, woi wairak reises par deenu

labbi stipri dennimus un ais aufim no appaf-  
fchas us augfchu ar aukftu uppes uhdeni. Un  
tà darri kahdas 4 woi 6 neddetas no weetās.  
Gan redsefi, ka palihdsehs, jo zaur to dabbu  
affinis zittu zellu un ne nahf soh beem wirfū.

M. 3.....

### Kā labbu tinti taifiht.

Norakfti schahdu sihmiti:

- 8 Loth Galläpfel,
- 5 Loth Gummi arabicum,
- 6 Loth Ungarisch Vitriol-Del.

Ur scho sihmiti eij pee kahda aptekera-lunga,  
luhds wiannu, lai winsch til labš irr un schahš  
sahles smalki fagrubfch un fataifa kahdā pa-  
pihri, kà jau wajjaga. Nemmi pufs mehru  
(Maß) stipra ettika, eemehrz schahš sahles un  
leez deen un nakti stahweht, lai mirkft, tad  
usleij kahdu karrohti leetus- jeb zitta kahda  
mihkfta uhdenš un glahfi brandwihna tur  
wirfū, aistaiši trauku labbi zeeti un leez to  
pee filtas krahfns kahdas deenas stahweht. —  
Schi tinte ne kad ne paleef bahla un ar wiannu  
warr ilgi istift. Ja tinte jau noleeta un trauks  
paleef kaus, tad usleij atkal uhdeni wirfū,  
tad buhs tinte tahda patte labba, kahda bijufe.

M. 3.....

### Zel mihku firdi rahdiht steids.

1.

Zel mihku firdi rahdiht steids,  
Pirms dšihwas firdis puksteht beids!  
Gan drihs pee kappeem stahwesi  
Un affarinu flauzifi.

2.

Un gahda, lai firdš fittin filst  
Un mihlestiba ne iddilt  
Us teem, kas tew tee tuwaki  
Us dšihwes gaiti beedroti.

3.

Un ja kas wahju prahtu rahd,  
Tad t a h du no sew ne atstahd';  
Tam luhdsams ruhktu ne darri  
Ne weenu azzumirfkiti.

4.

Zif drihs warr mehli palohzih!  
Zel fargi to! Lai wahrs ne kriht  
Kas, jebfchu tu to ne dohma,  
Tak ohtram firdi behdina.

5.

Gan drihs pee kappeem stahwesi,  
Un affarinu flauzifi;  
Uk zilweks, tapehz mihleht steids,  
Pirms draugu firdis puksteht beids.

6.

Pee kappeem luhgseš patrišdams,  
Prett debbes rohkas pazeldams;  
To draugu wairs ne redsefi,  
Zif affrahm kappu flauzifi;

7.

Un isfauki: „draugs, noftatteš  
„Scheit guttu zekšs nometteš,  
„Draugs, peedohd, peedohd brahligi,  
„Es kaitinaj's tew naidigi.“

8.

Tu aff'rās kuffin kuffifi,  
Pehz drauga rohkas plahtiši;  
Bet luhpas, kas tew fuhpfiša,  
Wairs ne atbild: „kam norauda?!“

9.

Gan nomirreš's tew peedemis,  
Ro ahtrumā tam fareebis;  
Bet apdohma tahš affaras,  
Kas tam pahr waigeem rittejšchas!

10.

Uk tapehz luhdsams mihleht steids,  
Pirms dšihwas firdis puksteht beids;  
Gan drihs pee kappeem stahwesi  
Un affarinu flauzifi!

L...I.

D r i h w d r i e l e h t.

No juhrmallas-gubernias augstas waldišchanas pufes: Senor Hofrath J. de la Croix,

No. 89.

# Peelikkums pee Latweeschu Alwifehm.

Nr. 10. Zettortdeenâ Stâ Merz 1851.

## See aïsbehgufchi waijataji.

Ludwikam tam 12tam, Sprantschu lehninam, tiffle preefch wiinna krobneschanas dikti pretti darrihts. Bet kad wînsch jau krobnehts bija, liffle wînsch sawu eenaidneeku wahrduš us kahdu lappu kâ kahdu dseefmu rahditaju usdrilleht un no kureem wînsch wairak zeetis, pee to wahrdeem wehl leelu melnu kustu klast usspeest. Kad tas nu teem sinnamš tappe, tad dohmaja tee, ka tas teescham ne ko labbu ne nosihmejoht; tamdeht wiinn ar steigſchanu no sawas tehwu femmes aïsbehge, zerredami sawu dšiwibu glahbt. Kad to lehninſch ſinnahd dabbuja, liffle wînsch tohs atpakkat faukt, ar to apstiprinafchanu, ka ne weenam no teem nekahds launums ne notiks, un teiza tur klast, tamdeht effoht wînsch to kustu peelizzis, ka wînsch pee tam Kristus kustu atgahdatohs, un pehz wiinna preefchſihmes gribboht darriht, itt kâ wînsch tur peekalts par saweem eenaidneekem luhdsis un fazzijis: Tehws, peedohti teem, jo tee ne ſinna ko tee darra.

M. Hamburger.

## Teefas fluddinaſchanak.

Us pawehleſchanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiſſas Kreewu Walfis ic. ic. ic., tohp no Dohbeles aprinka teefas wiſſi tee, kam pee tahs atſtahtas mantas ta tai 28tâ Oktobar p. g. nomirruſcha Elleijas ſtanzijs komiſſara Gustav Wilhelm Stateyke kahdas praſſiſchanas woi mekleschanas, lai buhtu kahdas buhdamas, jeb kas dohmatu ko praſſiht, — us grunti to §§ 533 un 493. Kurfemmes ſemneeku liſſumu grabmatas zaur ſcho usazinati un faukti, pee ſandezchanas sawas teefas un pee muſchigas fluſſuzeeſchanas libds 16tam April f. g., kas par to weenigu un iſſlehgſchanas terminu noliktš, ar ſawahm praſſiſchanahm un mekleschanahm, kâ arri ar labbahm peerahdiſchanahm, woi paſchi, woi zaur weetneekem, kur tahdi wehleti, un kur wahjadſigs ar aſſiſtenteem un pehrmindereem pee ſchibs teefas pektektees, sawas parradu praſſiſchanuſihmes nodoht un tad ko teefa

ſpreedihš, bet itt ihpaſchi to beidsamo un iſſlehgſchanas-termina fluddinaſchanu ſagadiht. To buhs wehrâ liſt!

Rakſihts ar Dohbeles aprinka teefas appaſſchraſtu un klast ſpeestu ſehgeli Felgawâ, tai 24. Janwar 1851. (Z. S.) Albert Schlippenbach, aprinka teef. kungš. 1 (Nr. 143.) U. Maczewski, ſikretehrš.

Us pawehleſchanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiſſas Kreewu Walfis ic. ic. ic., tohp no Wentespils aprinka teefas, us luhgſchanu ta no teefas eezelta kuratera par to mantu tahs us Wentespils pilsbrihwibas nomirruſchas atraitnes Magdalena Moriz, pehz Kurfemmes ſemneeku liſſumu grabmatas § 124, — wiſſi un iſſkatri raddeneeki un parradu praſſitaji tahs peeminnetas nelaites, un itt ihpaſchi wiſſi, kam pee tahs atſtahtas mantas kahda dalliba, zaur ſcho usazinati un faukti, ar ſawahm praſſiſchanahm, lai buhtu kahdas buhdamas, un labbahm peerahdiſchanahm woi paſchi, woi zaur weetneekem, aſſiſtenteem un pehrmindereem gadda un deenas ſarpâ no appaſſchraſſitas deenas, un wiſſwehlat

tai 9tâ April ta gaidama 1852tra gadda, kas par to weenigu un iſſlehgſchanas-terminu noliktš, jeb kad tai deenâ ſwehtdeena jeb zitta kahda ſwehta deena eekriſtu, tai nahlamâ teefas deenâ preefch puſsdeenas pee wirſſpeeminnetas teefas pektektees un sawas praſſiſchanas uedoht un peerahdiht; ar to pamahziſchanu, ka wiſſus tohs, kas sawas praſſiſchanas pee tahs atſtahtas mantas tahs Magdalenes Moriz tai peeminnetâ laitâ ne buhs uedewuſchi, teefa pehz ſchi termina iſſlehgš, teem iſſlehgteem muſchigu fluſſuzeeſchanu ueliktš, un pawiffam ſchaj leetâ tâ ſpreedihš, kâ liſſumi pawehl. To buhs wehrâ liſt!

Rakſihts ar peederrigu aprinka teefas appaſſchraſtu un ſehgeli Wentespils, tai 26tâ Webruar 1851.

(Z. S.) U. brihwungš von Röhne, meera-ſohgiš. (Nr. 150.) D Michelfohn, ſikretehrš.

Us pawehleſchanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiſſas Kreewu walfis ic. ic. ic., tohp no Wentespils aprinka teefas, us luhgſchanu ta ſajmina Behrend Heinrich Doekmann, — wiſſi un iſſkatri, kam kahdas praſſiſchanas woi mekleschanas, lai buhtu kahdas buhdamas, pee tahs kuſtamas un nekufamas mantas ta peeminnetâ luhdſeja, itt ihpaſchi

pee ta tam poscham peederriga, 1823schâ gabbâ pirfta namma us Wentespils pilsbrihwibas, pilse-eelâ, 1mâ kwartali ar Nr. 70, un peederrumeem, jeb kas dohmatu ko prassibt, us grunti to §§ 493 un 533 Kursemes semneeku likkumu grahmata zaur scho usaiginati un saukti, diwu mehneschu starpâ no appakschraftitas deenas, prohti wiswehlat

tai 27tâ April schi 1851ma gadda, kâ warredami, jeb zaur weetneekem, assistenteem un pehrmindereem preeksch pusedeenâs sawas prassischanas un meleschanas pee schihs teefas usdoht un par tam labbas parahdischanas peenest, un tad sagaidiht, ko teefa spreedihs.

Rokstihst ar peederrigu aprinka teefas appakschraftu un sehgele Wentespilli, tai 26tâ Webruar 1851.

(L. S.) U. brihwkungs Rõdne, meera-sohgis.  
(Nr. 147.) D. Michelson, fikretehrs.

Wissi tee, kam kahdas taisnas prassischanas buhtu pee tahs mantas ta Pommuschas fainneeka Johhs Kwehpe no Krampulu-mahjahm, par kurra mantu parrabu dehl konkurse spreesta, tohp zaur scho usaiginati, diwju mehneschu starpâ, prohti lihds 10to Mei f. g. sawas prassischanas scheid usdoht un kâ pehz likkumeem wehlehts peerahdiht, jo wehlat neweenu wairs ne klausihis. Pommuschas pagasta teefa, tai 3. Merz 1851.

(L. S.) ††† Fahn Tschilste, teefas wezzakajs. 3  
(Nr. 29.) J. Brausfeld, teefas fribweris.

Wissi parrabu deweji ta Lides fainneeka Mas-Talkes Andreija Preimanna, par kurra mantu konkurse spreesta, tohp usaiginati, wiswehlat lihds 23scho April f. g. pee Lides pagasta teefas ar sawahm prassischanam peeteiktees, jo wehlat neweenu wairs ne klausihis. Lides pagasta teefa, tai 23schâ Webruar 1851.

(Nr. 32.) ††† Peter Baumann, peesehdetajs.  
Grünthal, pag. teefas fribw.

No Krohna Dohbeles pagasta teefas tohp wissi tee, kam kahdas taisnas prassischanas buhtu pee ta no mahjahm islikta Krohna Miltiumuischas fainneeka Jehkaba Grimfen no Muldawu mahjahm, par kâ mantu parradu dehl konkurse spreesta, usaiginati, pee saudeschanas sawas teefas diwu mehneschu starpâ, prohti lihds 3schu April f. g. ar sawahm prassischanam pee schihs teefas peeteiktees, sawas peerahdischanas peenest un peeminetâ terminâ sanahkt; turklaht wehl tohp sinnamu darrihts, kâ to mantu ta augscham peemineta islikta fainneeka, kâ: lohpus un daschadus mahjurihkus tai 5tâ Merz f. g. no ribta pulksten 10tâs Mul-

dawu mahjâs wairaksohlitajeem ubtrupè pahrdohs. Krohna Dohbeles pagasta teefa, tai 3. Webruar 1851.  
(L. S.) Pagasta wezzakajs Droufe. 1  
(Nr. 76.) Teefas fribweris Kaj.

Wlihdeneš pagasta teefa zaur scho sinnamu barra, kâ tahs turpatt arrentes-parradu labbad aišturretas 3 gobwis, 4 pubri ausu, 2 pohbl fahls un 3 mahzinas appihnu tai 13tâ Merz f. g. preeksch pusedeenâs wairaksohlitajam pahrdohs. Wlihdeneš, tai 13tâ Webruar 1851.

(L. S.) ††† Jehkab Walbe, pagasta wezzakajs.  
(Nr. 44.) R. Freymann, pag. teefas fribw.

Wissi tee, kam woi kahdas prassischanas jeb kas tam meschâ zaur kohku nofistam Krohna Seffawas mescha fargam Kreewelu-Kalnina Schiglam Pehsterim, no-faukts Seemeliâ, ko parradâ buhtu, tohp zaur scho usaiginati, tai 16tâ April f. g., kas schol leetâ par to weenigu un isflehgshanas-terminu noliktâ, teefas laitâ pee schihs pagasta teefas peeteiktees, un prohti tee pirnee pee saudeschanas sawas teefas, un ohstree pee dubbulta parrada makfaschanas, sawas parradus usdoht un spreedumu gaidiht. To buhs wehrâ likt! Masa Seffawâ, tai 16tâ Webruar 1851.

(Nr. 333.) Teefas wahrâ:  
Allunan, teefas fribweris.

**Fittas fluddinaschanas.**

Ta muischina Hûbschberg, itt tuwu klastu pee Faunjelgomâs, ar 60 arramahm puhru weetahm, labbeem gannekkeem, leelahm plawahm un ehkahn, no kâ ifgaddus ja mafs 700 sudr. rub. eenahfschanas irraid, tohp pahrdohsa par lehtu maksu. Klastakas sinas irr dabujamas Jehkabstattè pee Advokata Vierhuff. 1

No Dohbeles pastes-stanzijas tohp neprezehst zilweks, no widdeja wezzuma, woi Wahzeets jeb Latweets, par stallmeisteru un par usrangu pahr teem pasta puischeem mehlehts; wianam waijag prast lasfibt un rakstibt un arri prast firgus kohpt, un itt ihpafchi labbas parahdischanas-sihmes par sawu likkumu usrahdiht.

Tas liidsschinnigâ Franc-Seffawas firgus ne tiks wairs turrehts. 1

**S i n a.**

Latweeschu Wwisès Nr. 7 no Salwes ne lass „dewin-desmit“, bet „dewin padesmit“ gaddus.